



Beiblatt/ Supplement



D **Pflegehinweis für pulverbeschichtete Oberflächen**

GB **Care instructions for powder-coated surfaces**

D **Pflege von pulverbeschichteten Oberflächen**

Für die optimale Pflege und Reinigung von pulverbeschichteten Oberflächen sind folgende Empfehlungen zu beachten:

- ▶ Nur weiche Tücher oder Industriewatte benutzen. Starkes Reiben ist zu vermeiden.
- ▶ Bei leichter Verschmutzung mit reinem Wasser -kalt oder lauwarm-, ggf. mit geringen Zusätzen von neutralen oder schwach alkalischen Waschmitteln reinigen.
- ▶ Zum Entfernen von Fettflecken und Fingerabdrücken eignen sich handelsübliche Microfasertücher.
- ▶ Bei hartnäckiger Verschmutzung, wie z.B. fettige bzw. ölige Substanzen, kann eine Reinigung mit aromatenfreien Benzinkohlenwasserstoffen erfolgen (Vorher an Nicht-Sichtflächen prüfen).
- ▶ Keine langen Einwirkzeiten des Reinigungsmittels. Wenn nötig den Reinigungsvorgang nach 24 Stunden wiederholen. Unmittelbar nach der Säuberung mit reinem, kalten Wasser nachspülen.
- ▶ Keine kratzenden, abrasiven Mittel verwenden.
- ▶ Keine sauren oder stark alkalischen Reinigungs- und Netzmittel verwenden.
- ▶ Keine organischen Lösemittel, die Ester, Ketone, Alkohole, Aromaten, Glykoläther, halogenierte Kohlenwasserstoffe oder dergleichen enthalten, verwenden.
- ▶ Oberflächen- und Reinigungsmitteltemperatur < 25°C (Keine Dampfstrahlgeräte verwenden).
- ▶ Keine Hochdruckreinigungsgeräte verwenden.

GB **Care of products with powder-coated surface**

The following recommendations must be observed for the optimum care and cleaning of powder-coated surfaces:

- ▶ Use soft cloths or industrial cotton wool only. Vigorous rubbing should be avoided.
- ▶ In case of light soiling, clean with pure water (cold or lukewarm), if necessary with small quantities of neutral or slightly alkaline detergents.
- ▶ Commercially available microfibre cloths are suitable for removing grease stains and fingerprints.
- ▶ In case of persistent soiling, such as greasy or oily substances, cleaning can be carried out with aromatic-free petrol hydrocarbons (check beforehand on non-visible surfaces).
- ▶ No long exposure times of the cleaning agent. If necessary, repeat the cleaning process after 24 hours. Rinse with clean, cold water immediately after cleaning.
- ▶ Do not use any scratching, abrasive agents.
- ▶ Do not use acidic or strongly alkaline cleaning and wetting agents.
- ▶ Do not use organic solvents containing esters, ketones, alcohols, aromatics, glycol ethers, halogenated hydrocarbons or similar substances.
- ▶ Surface and cleaning agent temperature < 25°C (Do not use steam jet equipment).
- ▶ Do not use high-pressure cleaning equipment.

